



# Uebeschi

*aktuell*

---

Ausgabe 1/2015



## Inhaltsverzeichnis

---

**Botschaft zur Gemeindeversammlung vom 15. Juni 2015**

**Informationen aus dem Gemeinderat**

**Allgemeine Informationen**



## Impressum Uebeschi aktuell

---

Herausgeberin: Gemeindeverwaltung Uebeschi

Auflage: 300 Ex.

Fotos Titelseite und zu guter Letzt: Ruedi Thomi

Nächste Ausgabe: voraussichtlich im September 2015

Beiträge von allgemeinem Interesse können bis 20. August 2015 bei der Gemeindeverwaltung Uebeschi eingereicht werden.

**Die Beiträge werden nur in elektronischer Form entgegengenommen. Wir bitten Sie, uns diese per Mail (Word-Format) an [info@uebeschi.ch](mailto:info@uebeschi.ch) zuzustellen oder mittels CD oder Stick vorbeizubringen. Wir danken für die Beiträge und Ihre Mitarbeit bestens.**

**Inserate:** Im Uebeschi aktuell können Sie auch inserieren. Die Gemeindeverwaltung nimmt Ihre Inserate (elektronisch) gerne entgegen. Die Inseratenpreise betragen: A4-Inserat: Fr. 100.00; A5-Inserat: Fr. 60.00; A6-Inserat: Fr. 30.00.



## Editorial

Werte Uebescherinnen, werte Uebescher

Aufgrund wichtiger Informationen, von denen wir alle in der einen oder anderen Form betroffen sind, halten sie eine neue Ausgabe des „Uebeschi aktuell“ in Ihren Händen.

Auch in diesem Jahr ist der Gemeinderat in verschiedenen Bereichen aktiv. Gerade bauliche Aktivitäten können bestens mitverfolgt werden. Wir beschäftigen uns unter anderem aber auch weiterhin mit Fragen bezüglich der Zukunft unserer Gemeinde. Die Fragen sind, neben der wichtigen Thematik Schule, auch grundsätzlicher Natur: so ist es in Uebeschi- wie auch in umliegenden Gemeinden seit langem schwierig, öffentliche Ämter besetzen zu können. Dies kann so gedeutet werden, dass Eigenständigkeiten nicht länger von Interesse sind und es sekundär ist, wo und von wem Entscheidungen getroffen werden. Auch unsere Finanzen bleiben weiterhin eine herausfordernde Thematik. Das Defizit für das Jahr 2014 von gut Fr. 11'000.-- fällt knapp Fr. 24'000.-- tiefer aus, als dies budgetiert war. Wir sind sehr dankbar über diesen Abschluss. Dieser darf aber nicht überbewertet werden. Es ist weiterhin keine Abnahme von weiteren zusätzlichen Aufwendungen von kantonaler Seite zu verspüren. Bezahlt werden diese Kosten schlussendlich zu grossen Teilen von den Gemeinden, respektive von uns allen. Weiter erwarten wir im Bereich der Steuern aufgrund der Erfahrungen aus dem Jahr 2014 im Jahr 2015 weniger Einnahmen als budgetiert.

Um Sie noch umfassender informieren und auch Fragen beantworten zu können, laden wir Sie freundlich dazu ein, an der kommenden Gemeindeversammlung vom 15.06.2015 teilzunehmen.

Vorerst wünsche ich Ihnen im Namen des Gemeinderates und dem Team der Verwaltung eine spannende Lektüre und grüsse Sie freundlich

Markus Brönnimann, Gemeindepräsident

## **Gemeindeversammlung vom 15. Juni 2015**

---

Botschaft zur ordentlichen Gemeindeversammlung der Einwohnergemeinde Uebeschi

**Montag, 15. Juni 2015 um 20.00 Uhr in der Turnhalle des Mehrzweckgebäudes in Uebeschi**

### **Traktanden:**

1. Wahlen
2. Jahresrechnung 2014
  - Genehmigung der Jahresrechnung
  - Kenntnisnahme der Nachkredite
3. Verpflichtungskredit Trennsystem Platz
4. Verpflichtungskredit Sanierung Kugelfang Schiessanlage
5. Gemeindepolizeireglement – Teilrevision – Genehmigung
6. Gebührenreglement – Totalrevision - Genehmigung
7. Verschiedenes

Die Botschaft zur Gemeindeversammlung im „Uebeschi aktuell“ wird jeweils ca. 14 Tage vor der Versammlung sämtlichen Haushalten in Uebeschi zugestellt. Falls Sie die Botschaft nicht erhalten, können Sie diese auf der Gemeindeverwaltung beziehen, oder auf unserer Homepage unter [www.uebeschi.ch/news/dorfzeitung](http://www.uebeschi.ch/news/dorfzeitung) herunterladen.

Die detaillierte Jahresrechnung 2014 kann auf der Gemeindeverwaltung während den Schalteröffnungszeiten eingesehen oder bezogen werden.



## Reglementsauflage

Gestützt auf Art. 54 Gemeindegesetz GG und Art. 37 Gemeindeverordnung GV, liegen folgende Reglemente 30 Tage vor der beschlussfassende Gemeindeversammlung auf der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme öffentlich auf:

- **Gemeindepolizeireglement**
- **Gebührenreglement**

Die Reglemente können zu den Schalteröffnungszeiten auf der Gemeindeverwaltung eingesehen oder bezogen werden. Die Unterlagen sind ab sofort auf unserer Homepage unter [www.uebeschi.ch/behörden/politik/gemeindeversammlung](http://www.uebeschi.ch/behörden/politik/gemeindeversammlung) abrufbar.

## Rechtsmittelbelehrung

Beschwerden gegen Versammlungsbeschlüsse sind innert 30 Tagen, in Wahlsachen innert 10 Tagen nach der Versammlung schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Thun, Scheibenstrasse 3, 3600 Thun einzureichen (Art. 63ff Verwaltungsrechtspflegegesetz VRPG).

Die Verletzung von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften sind sofort zu beanstanden (Art. 49a Gemeindegesetz GG; Rügepflicht). Wer das rechtzeitige Rügen pflichtwidrig unterlassen hat, kann gegen Wahlen und Beschlüsse nicht mehr Beschwerde führen.

Alle Interessierten sind freundlich zur Gemeindeversammlung eingeladen. Stimmberechtigt sind alle Bürgerinnen und Bürger, welche das 18. Altersjahr erreicht haben und länger als drei Monate in unserer Gemeinde angemeldet sind.

# Geschäfte Gemeindeversammlung

## 1. Wahlen

---

Ersatzwahl von einem Mitglied in den Gemeinderat der Einwohnergemeinde Uebeschi für den Rest der Amtsdauer vom 01.01.2012 bis 31.12.2015

Anlässlich der Gemeindeversammlung vom 15. Juni 2015 finden keine Wahlen statt. Für den frei werdenden Sitz liegt ein Vorschlag vor.

Für den Rest der Amtsdauer vom 01.01.2012 bis 31.12.2015 ist gestützt auf Art. 53 Ziffer c) OgR folgende Person gewählt:

Ab 01.07.2015

### Gemeinderat:

Joss Raphael, Subel 14

## 2. Jahresrechnung 2014

---

### Auszug aus dem Vorbericht der Jahresrechnung 2014 der Einwohnergemeinde Uebeschi

Die nachfolgenden Ereignisse haben das Ergebnis der Jahresrechnung 2014 massgeblich beeinflusst:

- Minderausgaben im Bildungsbereich von Fr. 83'000.00. Die Einsparungen ergaben sich hauptsächlich in den Bereichen Lehrergehälter und Rückerstattungen der Sekundarstufe
- Mindereinnahmen im Bereich Finanzen und Steuern von Fr. 76'000.00



Die Jahresrechnung der Gemeinde Uebeschi schliesst per 31.12.2014 wie folgt ab:

### Ergebnis vor Abschreibungen

Ertrag	Fr.	2'679'185.60
Aufwand	Fr.	2'627'392.99
<b>Ertragsüberschuss</b>	<b>Fr.</b>	<b>51'792.61</b>

### Ergebnis nach Abschreibungen

Ertragsüberschuss	Fr.	51'792.61
Harmonisierte Abschreibungen	Fr.	62'875.00
Abschreibungen Finanzvermögen	Fr.	0.00
Übrige Abschreibungen	Fr.	2.00
Abschreibungen Bilanzfehlbetrag	Fr.	0.00
<b>Aufwandüberschuss</b>	<b>Fr.</b>	<b>11'082.39</b>

### Vergleich Rechnung Voranschlag

Aufwandüberschuss laufende Rechnung	Fr.	11'082.30
Aufwandüberschuss laufende Rechnung gemäss Voranschlag	Fr.	34'840.00
<b>Verbesserung gegenüber dem Voranschlag</b>	<b>Fr.</b>	<b>23'757.61</b>

Einwohnergemeinde Uebeschi		Zusammenzug Laufende Rechnung 2014 nach Funktionen					
Konto	Funktionale Gliederung	Rechnung 2014		Budget 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0</b>	<b>Allgemeine Verwaltung</b>	<b>293'684.43</b>	<b>43'356.60</b>	<b>293'385.00</b>	<b>42'010.00</b>	<b>304'246.84</b>	<b>46'766.55</b>
	Netto Aufwand		250'327.83		251'375.00		257'480.29
<b>1</b>	<b>Öffentliche Sicherheit</b>	<b>59'687.30</b>	<b>46'088.30</b>	<b>69'700.00</b>	<b>40'850.00</b>	<b>62'441.30</b>	<b>44'693.45</b>
	Netto Aufwand		13'599.00		28'850.00		17'747.85
<b>2</b>	<b>Bildung</b>	<b>942'459.96</b>	<b>336'023.75</b>	<b>966'653.00</b>	<b>277'000.00</b>	<b>977'824.67</b>	<b>346'589.50</b>
	Netto Aufwand		606'436.21		689'653.00		631'235.17
<b>3</b>	<b>Kultur / Freizeit</b>	<b>8'925.90</b>		<b>10'690.00</b>	<b>200.00</b>	<b>11'411.30</b>	<b>839.50</b>
	Netto Aufwand		8'925.90		10'490.00		10'571.80
<b>4</b>	<b>Gesundheit</b>	<b>3'389.60</b>		<b>3'630.00</b>		<b>3'969.55</b>	
	Netto Aufwand		3'389.60		3'630.00		3'969.55
<b>5</b>	<b>Soziale Wohlfahrt</b>	<b>523'210.10</b>	<b>39'890.20</b>	<b>523'045.00</b>	<b>34'900.00</b>	<b>501'553.85</b>	<b>35'427.00</b>
	Netto Aufwand		483'319.90		488'145.00		466'126.85
<b>6</b>	<b>Verkehr</b>	<b>112'162.05</b>	<b>18'039.10</b>	<b>116'790.00</b>	<b>24'810.00</b>	<b>120'238.90</b>	<b>29'702.80</b>
	Netto Aufwand		94'122.95		91'980.00		90'536.10
<b>7</b>	<b>Umwelt und Raumordnung</b>	<b>508'155.50</b>	<b>493'284.70</b>	<b>1'288.410.00</b>	<b>1'272'700.00</b>	<b>465'990.60</b>	<b>450'173.95</b>
	Netto Aufwand		14'870'.80		15'710.00		15'816.65

8	<b>Volkswirtschaft</b>	<b>4'941.10</b>	<b>30'820.70</b>	<b>6'740.00</b>	<b>26'500.00</b>	<b>5'254.35</b>	<b>25'422.00</b>
	Netto Ertrag	25'879.60		19'760.00		20'167.65	
9	<b>Finanzen und Steuern</b>	<b>233'652.05</b>	<b>1'671'682.25</b>	<b>247'287.00</b>	<b>1'772'520.00</b>	<b>196'457.40</b>	<b>1'619'036.20</b>
	Netto Ertrag	1'438'030.20		1'525'233.00		1'422'578.80	
	<b>Total</b>	<b>2'690'267.99</b>	<b>2'679'185.60</b>	<b>3'526'330.00</b>	<b>3'491'490.00</b>	<b>2'649'388.76</b>	<b>2'589'650.95</b>
	Netto Aufwand		11'082.39		34'840.00		50'737.81
	<b>Gesamttotal</b>	<b>2'690'267.99</b>	<b>2'690'267.99</b>	<b>3'526'330.00</b>	<b>3'526'330.00</b>	<b>2'649'388.76</b>	<b>2'649'388.76</b>

Der Gemeinderat hat die vorliegende Jahresrechnung mit allen Bestandteilen an seiner Sitzung vom 27. April 2015 genehmigt.

Der Gemeinderat beantragt den Stimmberechtigten:

Genehmigung der Jahresrechnung 2014 mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 11'082.39.  
Kenntnisnahme der Nachkredite von Fr. 280'030.30.

### 3. Verpflichtungskredit Trennsystem Platz

Schon letztes Jahr wurde die Notwendigkeit der Einführung eines Trennsystems im Raum Platz - Hintere Gass im Uebeschi Aktuell und an der Gemeindeversammlung vom 16. Juni 2014 dargestellt und erläutert.

Von den gesamten Brutto-Investitionen à Fr. 1'094'000.00 hat die Gemeindeversammlung dem ersten Verpflichtungskredit von Fr. 665'000.00 zugestimmt. Mit dieser Summe wurden seit letztem Winter die Bau-Etappen 1, 2 und 3 realisiert.

Zur Verdeutlichung sei hier nochmals die gleiche Übersicht wie diejenige des letzten Jahres dargestellt:

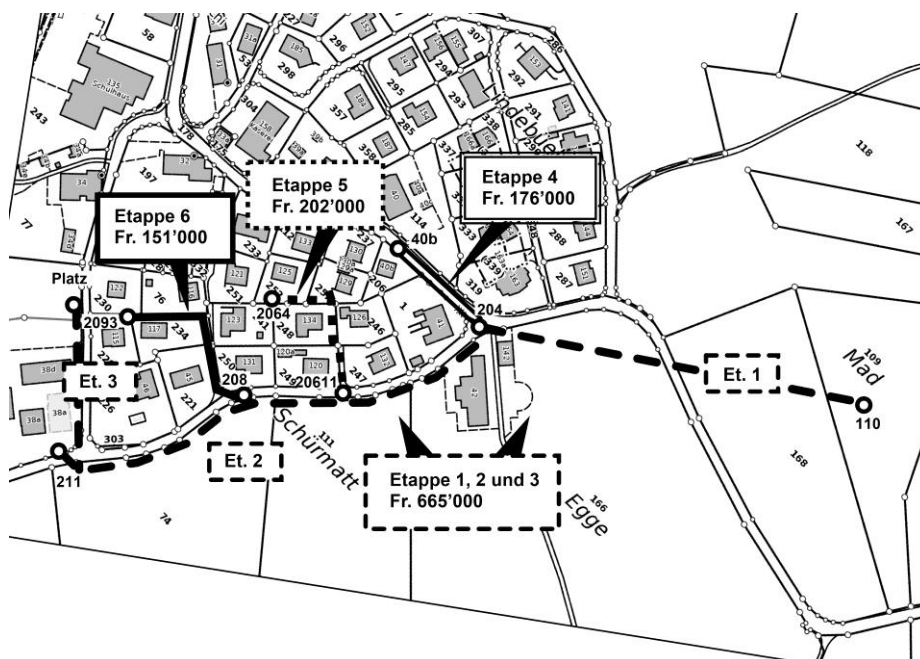


Fig. 1: Brutto-Investitionskosten inkl. MwSt ohne Abzüge, ohne Erträge



Somit verteilt sich die Gesamtsumme wie folgt:

<b>Gesamtkosten</b> (inkl. MwSt)	<b>1'194'000.00</b>
davon: Ersatz Wasserleitung Platz	-50'000.00
Ersatz WGB-Leitung Dorf	-50'000.00
Brutto-Investition Trennsystem Platz	<b>1'094'000.00</b>
abzüglich Mehrwertabschöpfung Abwasser	-200'000.00
abzüglich Mehrwertsteuer	-66'000.00
abzüglich Anschlussgebühren Neue Bauzone, mind.	-80'000.00
<b>Netto-Investition</b>	<b>748'000.00</b>

Wie in Fig. 1 dargestellt, sind zur Realisierung des Trennsystems folgende Baustranchen ausgeführt bzw. noch vorgesehen:

Baustranche	Baujahr	Brutto-Investition	Netto-Investition <sup>1)</sup>
Etappen 1, 2, 3	ausgeführt 2014/2015	665'000	304'000
Etappe 5	2016	202'000	187'000
Etappe 6	2017/2018	151'000	140'000
Etappe 4	2018	176'000	117'000
<b>Total</b>		<b>1'194'000</b>	<b>748'000</b>

*Brutto- und Netto-Investitionskosten pro Baustranche*

*1): nach Abzug Mehrwertabschöpfung, Wasserleitungskosten, Mehrwertsteuerrückerstattung*

Die zu erwartenden Kosten für die noch zu realisierenden Bau-Etappen haben sich seit letztem Jahr nicht geändert. Nach heutigem Stand der Kenntnisse und der erfolgten Abrechnungen ist zudem nicht mit einer Kostenüberschreitung für die Etappen 1 bis 3 zu rechnen.

Die bisher gebauten neuen Leitungen (Etappen 1 bis 3) dienen einerseits der Entwässerung der neuen Bauzone "Bergblick" und andererseits der Einführung des Trennsystems des überbauten Gebietes "Platz". Die Detailerschliessung der Bauzone "Bergblick" wird durch die Grundeigentümerin gebaut und finanziert; sie geht anschliessend entschädigungslos in das Eigentum der Gemeinde über. Die neue Erschliessung des überbauten Gebietes "Platz" erfolgt mit den Bau-Etappen 4, 5 und 6 auf Kosten der Gemeinde. Die Brutto-Investitionskosten dieser Ersatz- und Erweiterungsbauten betragen **Fr. 529'000.00**.

Weil kommunale und private Leitungsverlegungen in Gräben wenn möglich gleichzeitig zu realisieren sind, wird die Wasserversorgung Blattenheid in der Kantonsstrasse (Etappe 4, siehe Fig.1) einen Teil (70m) ihrer Wasserleitung nach Amsoldingen ersetzen. Die Kosten dieser Arbeiten sind mit je Fr. 50'000.00 zulasten der Gemeinde und der WGB in der Gesamtsumme enthalten.

Der Gemeindeversammlung wird nun die Freigabe des zweiten Kredits für die Etappen 4, 5 und 6 von Fr. 529'000.00 beantragt.

Geplant ist, die Bauarbeiten für diesen recht umfangreichen Leitungsbau im Herbst 2015 öffentlich auszuschreiben. Dank Konkurrenz und allfälliger Unternehmervarianten (Inlining, Rohrvortrieb etc.) wird erwartet, dass die Kosten wiederum etwas tiefer als veranschlagt ausfallen werden.

Sämtliche Arbeiten werden über Abwasser- und Wassergebühren finanziert. Der Stand dieser Spezialfinanzierungen reicht aus, um – zusammen mit den jährlichen Einlagen – jedes Jahr eine Bauetappe ohne Vorschüsse aus dem Steuerhaushalt zu realisieren (2016 – 2018). Somit soll Ende 2018 das ganze Projekt "Trennsystem Platz" abgeschlossen sein.

Mit welcher Etappe nächstes Jahr begonnen wird, kann heute noch nicht bestimmt werden; dies hängt von möglichen Unternehmervarianten, von Vortriebsarten (Bohren, Schlagen, offene Gräben) und von allfälligen Kantonsstrassenprojekten des kantonalen TBA ab.



Der Gemeinderat beantragt den Stimmberechtigten:

Dem Verpflichtungskredit Trennsystem Platz über Fr. 529'000.00 zuzustimmen.

#### **4. Verpflichtungskredit Sanierung Kugelfang Schiessanlage**

Unsere Gemeinde hat in der Zeit von 2007 bis 2012 in Absprache mit dem kantonalen Amt für Wasser und Abfall (AWA) Abklärungen und verschiedene Arbeiten nach Umweltschutzgesetzgebung an ihre Schiessanlage durchgeführt und mit dem Ersatz der Kugelfangkästen dafür gesorgt, dass keine Schadstoffe mehr auf die Anlage gelangen.

Fest steht, dass der Kugelfang saniert werden muss (Aushub, Analysen, Entsorgung), die Bleiwerte des Untergrundes übersteigen die Sanierungs-Grenzwerte bei weitem. Es ist mit Sanierungskosten von ca. Fr. 150'000.00 zu rechnen; eine Kostenschätzung ist allerdings schwierig da das Ausmass der Belastung erst beim Aushub festgestellt werden kann. Bisher wurden für Abklärungen bereits Fr. 12'000.00 ausgegeben und der Kredit ist abgerechnet, so dass heute von totalen Kosten von Fr. 162'000.00 ausgegangen werden muss.

Da es sich um einen Kugelfang einer weiterhin mit neuen Kugelfangkästen betriebenen Schiessanlage handelt, kann die Sanierung nach Auskunft des AGR auch unter HRM2 aktiviert und über die Nutzungsdauer der Schiessanlage abgeschrieben werden. An und für sich würde es sich hierbei um gebundene Ausgaben handeln, wenn nicht bezüglich ihrem Zeitpunkt Entscheidungsspielraum bestünde. Also ist der Verpflichtungskredit der Gemeindeversammlung zu unterbreiten.

Mit Schreiben vom 19. Januar 2015 hat der Gemeinderat das Amt für Wasser und Abfall (AWA) über den Stand seiner Abklärungen und Arbeiten beim Scheibenstand und beim Kugelfang der 300m-Schiessanlage in Uebeschi informiert und um Auskunft über die zeitliche Begrenzung der Abgeltungen von Bund und Kanton bei einer Sanierung gebeten.

Das AWA hat darauf umgehend geantwortet und auf folgende Punkte hingewiesen:

1. Der belastete Standort ist bis Ende 2020 zu sanieren.
2. Die schon mal verlangte Einzäunung hat bis Ende August 2015 zu erfolgen.
3. Der Kostenteiler ist wie folgt (Annahme: Sanierungskosten Fr. 150'000):

a. Bund	Fr. 48'000
b. Gemeinde (20% der Restkosten)	Fr. 20'400
c. Feldschützen (mindestens Fr. 10'000)	Fr. 10'000
d. Kanton (aus Abfallfonds)	Fr. 71'600
4. Dieser Kostenteiler gilt bis Ende 2016. Über einen Kostenteiler nach 2016 können zurzeit noch keine Angaben gemacht werden.

Das AWA macht keine Zusicherungsverfügungen; die Subventionen werden erst abgerechnet, wenn die Sanierung erfolgt ist. Beim Bund ist es ebenfalls so. Der Verpflichtungskredit ist deshalb brutto einzuholen, da die Gemeinde den ganzen Betrag vorschüssen muss.

Weil nach 2016 weniger Subventionen als die oben aufgeführten zu erwarten sind hat der Gemeinderat beschlossen, der Gemeindeversammlung zu beantragen, den Standort bis Ende 2016 zu sanieren und für 2016 brutto Investitionsausgaben von Fr. 150'000 und für 2017 Investitionseinnahmen von Fr. 129'600 zu budgetieren.

Der Gemeinderat beantragt den Stimmberechtigten:

Dem Verpflichtungskredit Sanierung Kugelfang Schiessanlage von Fr. 150'000.00 zuzustimmen.





## **5. Gemeindepolizeireglement – Teilrevision – Genehmigung**

---

Für den Erwerb und die Verwendung von pyrotechnischen Gegenständen (Feuerwerk), die eine grosse Gefahr darstellen, gelten seit dem 1. Januar 2014 neue Regeln. Für das Abbrennen von Feuerwerkskörpern der Kategorie 4 und pyrotechnische Gegenstände der Kategorie T2 ist neu ein Verwendungsausweis der Kantonspolizei notwendig.

Daher muss Art. 13 des Gemeindepolizeireglementes in Bezug auf die Bewilligung für das Abbrennen von Feuerwerk (ausser am 1. August und 31. Dezember) angepasst werden.

Bei der Überarbeitung des Reglements wurden gleichzeitig die Artikel über die Hundehaltung (Art. 42ff) der neuen Gesetzgebung angepasst und berücksichtigt, dass für den Bezug der Hundetaxe ein separates Reglement in Kraft ist.

Die Reglementsänderungen liegen 30 Tage vor der Gemeindeversammlung auf der Gemeindeverwaltung öffentlich auf und können eingesehen oder bezogen werden. Das Auflageexemplar ist zudem auf unserer Homepage [www.uebeschi.ch/Gemeindeversammlung](http://www.uebeschi.ch/Gemeindeversammlung) abrufbar.

Der Gemeinderat beantragt den Stimmberechtigten:

Der Teilrevision des Gemeindepolizeireglementes zuzustimmen.

## **6. Gebührenreglement – Totalrevision – Genehmigung**

---

Das gültige Gebührenreglement datiert vom 5. Dezember 1998.

In der Zwischenzeit haben sich in verschiedenen Sachgebieten die Aufgaben verändert, oder sind neu dazugekommen.

Bei der Totalrevision des Reglements sind Änderungen, wie z.B. die Gebühren für Einbürgerungen, für Bescheinigungen aus der Einwohnerkontrolle, das Gebühreninkasso, das Prostitutionsgewerbe etc. geändert oder aufgenommen worden.

Ferner hat der Gemeinderat an seiner Sitzung vom 2. März 2015 beschlossen, den Gebührentarif der Einwohnergemeinde Uebeschi (mittels Verordnung) anzupassen. Darin werden die Gebühren für den Verwaltungsaufwand, die Kosten für Fotokopien und die Kilometerentschädigung neu geregelt.

Das Gebührenreglement und der Gebührentarif liegen 30 Tage vor der Gemeindeversammlung auf der Gemeindeverwaltung öffentlich auf und können eingesehen oder bezogen werden. Das Auflageexemplar ist zudem auf unserer Homepage [www.uebeschi.ch/Gemeindeversammlung](http://www.uebeschi.ch/Gemeindeversammlung) abrufbar.

Der Gemeinderat beantragt den Stimmberechtigten:

Der Totalrevision des Gebührenreglements zuzustimmen.

## 7. Verschiedenes

---

### *Ressort Bildung*

#### **Schneesportlager**

---

Wir freuten uns schon so lange darauf und endlich war es soweit: Wir, die 5./6. Klasse aus Uebeschi, gingen vom 9.-13. März ins Schneesportlager nach Grindelwald. Wir wurden direkt vor dem Schulhaus von einem Car abgeholt, der uns bis direkt an die Talstation der First fuhr. Die Fahrt war langweilig, dafür ging es auf der Piste umso lustiger zu und her!

Die ganze Woche war prächtiges Wetter! Wir gingen schlitteln, ins Hallenbad schwimmen (es hatte sogar eine Rutschbahn, die innen leuchtete!) und jeden Tag Ski fahren. Einmal durften wir sogar mit dem Firstflieger runter sausen!

Auch das Lagerleben war lustig: In unserem schönen, schiefen Häuschen kochte uns Frau Wohlwend herrliches Essen und wir spielten am Abend stets lustige Spiele und unterhielten uns. Spät wurde es nicht wirklich, da wir vom Tag so erschöpft waren, dass wir bald schliefen. Doch dafür ging's, vor allem die ersten zwei Tage, schon früh wieder los, da wir uns so aufs Skifahren freuten.

Am Freitag mussten wir aber leider schon wieder abreisen. Es war ein sehr schönes, lustiges Lager, danke für die Unterstützung!

Von Romy, Olivia (6.Kl.), Marina, Nicolas, Gian, Nadine, Anja (5.Kl.)



Ressort Bildung, Hanno Gassmann

### *Ressort Öffentliche Sicherheit*

#### **Abstimmungen/Wahlen – Briefliche Stimmabgabe**

---

Bei den letzten beiden Abstimmungen mussten brieflich eingereichte Stimmabgaben aus folgenden Gründen als ungültig erklärt werden:

- Die Stimmkarte wurde von den Stimmberechtigten **nicht** unterschrieben
- Das Abstimmungsmaterial wurde nicht **separat** in den beigelegten Briefumschlag gelegt
- Das Abstimmungsmaterial wurde **ohne** Stimmkarte eingereicht
- Bei Aufgabe bei der Post wurde die Sendung **nicht** frankiert
- Hinweis: Die Stimmkarten gehören nicht in das Couvert des Abstimmungsmaterials

Wir bedanken uns für die Beachtung der obenstehenden Punkte. Bei Fragen steht Ihnen das Team der Gemeindeverwaltung gerne zur Verfügung.

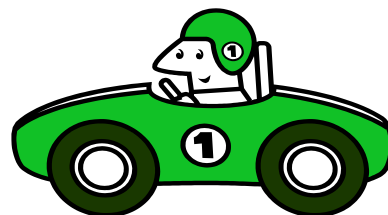
Ressort Öffentliche Sicherheit, Albin Portner

## Verschiedenes

### Parkplatz zu vermieten

---

Autoabstellplatz im Freien. Unterhalb der Gemeindeverwaltung  
Miete: Fr. 60.00 pro Monat  
Interessenten melden sich bei der Gemeindeverwaltung unter  
Telefon 033 346 50 40.



## Vereins- und Dorfleben

### Spiel & Spass in der Turnhalle

---

(für Kinder von 0 Jahren – 4.Klasse)

Wir öffnen auch dieses Jahr wieder die Turnhalle für Kinder und ihre Eltern und stellen verschiedene „Spiel- und Turnparcours“ auf. Sie sind herzlich willkommen, den „Indoorspielplatz“ zu besuchen:

wann: Samstag, 12. September 2015 10.00 – 12.00 Uhr

wo: Turnhalle Uebeschi

wer: Kinder von 0 Jahre – 4.Klasse in Begleitung der Eltern (ab 1.Klasse auch ohne Eltern)

**Eltern sind für ihre Kinder verantwortlich und beaufsichtigen sie selber! Kein Hütedienst!**

mitnehmen: bequeme Kleidung, ABS-Socken oder Geräteschuhe

Kosten: Eintritt frei

**Versicherung ist Sache jedes Einzelnen. Wir übernehmen keine Haftung.**

Wir freuen uns auf einen Samstagmorgen mit viel Spiel & Spass!

Ihre Elterngruppe Uebeschi

& ihr Jugendturnverein Uebeschi, MUKI-Leitung

Fragen beantwortet gerne Rahel Bangerter, Tel: 033 345 02 38

### Missionsbasar in Uebeschi

---

Am 11. März 2015 fand der alljährliche Basar in der Mehrzweckhalle in Uebeschi statt.

Da sich der Frühling langsam bemerkbar machte, wurden viele von den wunderschönen, farbenprächtigen Blumen gekauft, die jetzt wohl manchen Hauseingang schmücken. Die vielseitigen Handarbeiten waren schön präsentiert und konnten viel Freude verbreiten.

Für die Kinder waren die Glücksackpäckli der Höhepunkt des Tages.

Hungrig und durstig musste niemand nach Hause gehen. Für jeden Geschmack bot das Buffet etwas: verschiedene Torten, Gebackenes in allen Variationen und belegte Brote.

Wieder einmal können wir nur staunen, wie schnell dieser Nachmittag verging. Wir freuen uns sehr, dass wir den gesamten Erlös, von Fr. 6'665.- vom Basar und die Fr. 655.- die wir als Kollekte am Missionsnachmittag entgegennehmen durften, nach Madagaskar spenden dürfen.

Die Familie von Jimmy und Marlis Rabentoandro-Portner, nimmt diese Spende gerne an und wird das Geld sinnvoll einsetzen.

Dieser Basar ist nur möglich, weil so viele freiwillige Helfer Hand anlegen und die meisten Sachen die zum Verkauf angeboten werden gespendet und mit viel Liebe zu Detail hergestellt werden. Vielen herzlichen Dank allen die zum Gelingen dieses schönen Nachmittags beigetragen haben und allen die den Basar besucht haben!

Missionskreis Uebeschi

## Hauptversammlung der Frauenturngruppe Uebeschi

Die Hauptversammlung der Frauenturngruppe Uebeschi fand am 28. Januar 2015 statt. Die Präsidentin, Christine Bähler, konnte auf ein abwechslungsreiches Vereinsjahr mit einer sehr schönen Vereinsreise an den Lauenensee zurückblicken. Die Jahresrechnung wurde mit einer Vermögensvermehrung genehmigt. Therese Messerli (Kassierin), Silvia Eicher (Sekretärin) und die beiden Rechnungsrevisorinnen Trudi Schläppi und Rosmarie Nafzger wurden in ihren Ämtern bestätigt. Für fleissigen Turnbesuch erhielt Silvia Eicher schönes Keramikgeschirr. Herzliche Gratulation! Ebenfalls wurde sie für ihre langjährige Arbeit als Sekretärin geehrt. Das Tätigkeitsprogramm für 2015 sieht den Maibummel am 20. Mai sowie die 2-tägige Vereinsreise am 5./6. September ins Wallis vor.



## **Frauenturngruppe Uebeschi - Turnen-Nordic-Walking**

Unser Turnen findet jeden Mittwoch, ausser in den Schulferien, von 20.00 Uhr bis 21.15 Uhr in der Mehrzweckhalle Uebeschi statt. Neue Turnerinnen sind jederzeit herzlich willkommen. Unsere Leiterin, Christine Bähler, stellt jedes Mal eine abwechslungsreiche Turnlektion zusammen. Im Sommer sind wir oft beim Walken an der frischen Luft anzutreffen.

Die Kosten für das Turnen betragen **pro Abend Fr. 5.--, ohne jegliche Vereinsverpflichtungen**. Bei **Vereinsbeitritt** wird der **Jahresbeitrag** im Moment **aus unserer Kasse** beglichen.

**Ein unverbindlicher Schnupperabend ist jederzeit möglich.**

Interessierte melden sich doch bitte bei unserer Präsidentin, Christine Bähler, unter der Tel. Nr. 033/345 44 41 oder bei einem anderen Vereinsmitglied.

Fühlst Du Dich angesprochen? Wir freuen uns auf Deinen Besuch!

## Männerchor Uebeschi

---

### Hauptversammlung

An der Hauptversammlung vom 23. Januar 2015 im Restaurant Bären in Thierachern um 19.30 Uhr konnte der Präsident Bruno Rubi 16 Sänger und die Dirigentin Renate Wälti begrüßen. Nach dem reichhaltigen Nachtessen wurde die Hauptversammlung mit dem Lied "Grüss mir die Reben" eröffnet. Das Protokoll von der letzten HV wurde verlesen und einstimmig genehmigt. Der ausführliche Jahresbericht des Präsidenten ist mit grossem Applaus genehmigt worden. Die Jahresrechnung wurde vom Kassier Otto Felix erläutert, sie wurde ebenfalls einstimmig genehmigt. Beim Traktandum Wahlen sind alle bisherigen bestätigt worden. Einen Wechsel gab es bei der Theaterkommission, an Stelle von Otto Felix amtiert neu Renato Rubi. 7 Sänger erhielten eine Fleisskarte für 95% besuchte Übungen und Anlässe. Die Dirigentin erhielt ein Geschenk und ihr Honorar wurde nach oben angepasst.

### Tätigkeitsprogramm 2015

7. März Fondueabend, 21. März Seniorennachmittag, 14. Mai Auffahrt Suppe und Spatz wird noch abgeklärt, 27. Juni Brätliabend, 1. August Singen Bundesfeier, 22. oder 29. August Reise, 15. Oktober Kegeln, 8. November Predigtsingen, 9.15. und 16. Januar 2016 Konzert und Theater. Mit dem Lied „Der alte Zapfenstreich“ schloss der Präsident die Hauptversammlung um 21.45 Uhr

## *Zu guter Letzt*

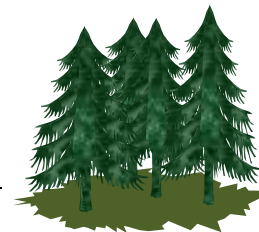
Wir wünschen Ihnen eine schöne, farbige Sommerzeit.

Der Gemeinderat und das Team der Verwaltung



## Gemeindeverband Obergurnigel

Forst-Längenbühl, Gurzelen, Seftigen, Thierachern, Uebeschi, Uetendorf, Uttigen



# Einladung zur Waldbegehung vom Samstag 22. August 2015, 09.00 - 12.00 Uhr

- **Treffpunkt**  
09.00 Uhr Waldeingang oberhalb Grillstelle Stafelalp.  
Koordinaten 602.915 / 179.060
- **Programm**
  - Begrüssung und gemeinsame Fahrt in den Obergurnigelwald zur Fuchslochstrasse / Schwefelquelle
  - Rundgang mit dem Revierförster im Gebiet Fuchslochstrasse / Schwefelquelle – Büffel – Obergurnigelstrasse – Schwefelquelle
  - Ca. 11.30 Uhr Ende der Waldbegehung
  - Anschliessend Apéro und gemütliches Beisammensein mit Bräteln bei der Feuerstelle Bettelegg (Getränke vorhanden, Grillgut Selbstsorge)
- **Themen**
  - Besichtigung der ausgeführten Waldbau-Massnahmen 2015
  - Wiederherstellungsprojekt Obergurnigelstrassen
  - Wissenswertes zur Schwefelquelle / Gurnigelbad
  - Wald und Klimaschutz
- **Ausrüstung**  
Gutes Schuhwerk und ev. Regenschutz. Die Begehung findet auf Wald- und Wanderwegen statt und wird bei jeder Witterung durchgeführt.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.

**Gemeindeverband Obergurnigel**  
Waldkommission und Revierförster